

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 33 (1965)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Batterie  
**Autor:** Cocteau, Jean  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-569930>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BATTERIE

de Jean Cocteau

Soleil, je t'adore comme les sauvages,  
à plat ventre sur le rivage.

Soleil, tu vernis tes chromos,  
tes paniers de fruits, tes animaux.

Fais-moi le corps tanné, salé;  
fais ma grande douleur s'en aller.

Le nègre, dont brillent les dents,  
est noir dehors, rose dedans.

Moi je suis noir dedans et rose  
dehors, fais la métamorphose.

Change-moi d'odeur, de couleur,  
comme tu as changé Hyacinthe en fleur.

Fais braire la cigale en haut du pin,  
fais-moi sentir le four à pain.

L'arbre à midi rempli de nuit  
la répand le soir à côté de lui.

Fais-moi répandre mes mauvais rêves,  
soleil, boa d'Adam et d'Eve.

Fais-moi un peu m'habituer,  
à ce que mon pauvre ami Jean soit tué.

Loterie, étage tes lots  
de vases, de boules, de couteaux.

Tu déballes ta pacotille  
sur les fauves, sur les Antilles.

Chez nous, sors ce que tu as de mieux,  
pour ne pas abîmer nos yeux.

Baraque de la Goulue, manège  
en velours, en miroirs, en arpèges.

Arrache mon mal, tire fort,  
charlatan au carrosse d'or.

Que j'ai chaud ! C'est qu'il est midi.  
Je ne sais plus bien ce que je dis.

Je n'ai plus mon ombre autour de moi  
soleil ! ménagerie des mois.

Soleil, Buffalo Bill, Barnum,  
tu grises mieux que l'opium.

Tu es un clown, un toréador,  
tu as des chaînes de montre en or.

Tu es un nègre bleu qui boxe  
les équateurs, les équinoxes.

Soleil, je supporte tes coups;  
tes gros coups de poing sur mon cou.

C'est encore toi que je préfère,  
soleil, délicieux enfer.